

CAMÉLÉON® _



MODE D'EMPLOI

CHAMELEON®

THE SCIENCE OF DESIGN

MARTIN®
SYSTEM

FR



Table des matières

Description	3
Allumer et éteindre le collier-récepteur	9
Pose du collier sur le chien	10
Vérification du contact du collier	11
Couplage du collier-récepteur avec un émetteur	12
Découplage du collier-récepteur	13
Couplage du collier-récepteur via Bluetooth Smartphone	14
Chargement du collier-récepteur	17
Précautions d'emploi	18
Dépannage	19
Vérification de l'opération de stimulation	20
Recyclage	21
Garantie	21
Conformité	22

Description

Le collier Chaméléon III B est un collier révolutionnaire qui offre discréction, confort et utilité.

Avec votre collier Chaméléon III B, vous pouvez très facilement changer la position des points de contact. Vous pouvez installer 1, 2 points de contact ou plus de chaque côté ou sur chaque îlot.

Vous pouvez réacclimater un chien désensibilisé aux contacts d'un collier box traditionnel, à la communication du collier Chaméléon III B.

Caractéristiques :

- Le récepteur du collier Chaméléon III B est étanche.
- Il dispose d'un indicateur de batterie déchargée.
- Les points de contact sont en acier inoxydable de haute qualité.
- Il est compatible avec tous les émetteurs de Martin System®.
- Il est facile à allumer et à éteindre.

Spécifications :

- | | |
|---------------------------------|--|
| □ Alimentation : | 3,7 V - 200 mAh Lithium Polymère 869,5 MHz |
| □ Fréquence : Antenne | Intégrée |
| □ Température de fonctionnement | -20°C à +40°C |

Le petit collier (20 cm - 8 po)

- Dimensions : 195 x 28 x 18 mm (8 x 11 x 7 po) + élastique ajustement parfait
- Poids : 104 g (3,67oz)
- 2 îlots de chaque côté pour les points de contact.



Le moyen collier (26 cm - 10 po)

- Dimensions : 262 x 28 x 18 mm (10 x 11 x 7 po) + élastique ajustement parfait
- Poids : 126 g (4,44oz)
- 3 îlots de chaque côté pour les points de contact.



Le grand collier (33 cm - 13 po)

- Dimensions : 329 x 28 x 18 mm (13 x 11 x 7 po) + élastique ajustement parfait
- Poids : 147 g (5,18oz)
- 4 îlots de chaque côté pour les points de contact.



Les points de contact

- Tous les ensembles sont livrés avec 4 points de contact de 15 mm (0,59 in), 2 rouges et 2 noirs (les points de contact de 19 mm (0,75 in) sont disponibles séparément).



- Visser les points de contact rouges sur les îlots rouges (avec un point rouge).
- Vissez les points de contact noirs sur les îlots noirs.



- Pour activer la stimulation, il faut au moins un contact sur un îlot rouge et un sur un îlot noir pour fermer le circuit électrique.
- La règle de stimulation est :

- Moins il y a de points de contact, plus le chien perçoit la stimulation.
- Plus il y a de points de contact, moins le chien perçoit la stimulation.

- Changer la position des points de contact pour réduire le risque de nécrose et éviter la désensibilisation du chien à la stimulation électronique.

Modes de fonctionnement :

Selon le modèle et la configuration de votre émetteur, le collier récepteur Chaméléon III B est capable de stimuler le chien de différentes manières et avec différents niveaux.

Pour des informations plus détaillées, veuillez consulter le guide de l'utilisateur de votre émetteur.

- Le collier récepteur Chaméléon III B est équipé de :
 - Un buzzer.
 - Un vibreur.
 - Un système de stimulation.
- Le récepteur de collier Chaméléon III B fonctionne dans 4 paramètres par défaut différents modes :
 - Cliqueur (niveau 0).
 - Stimulation (flash / nick / momentanée, continue et montante).
 - Tonalité avec vibration et stimulation (flash / nick / impulsion, continu et croissant).
 - Tonalité d'avertissement et vibration suivies d'une tonalité, d'une vibration et d'une stimulation continue.

Principaux avantages

Votre récepteur de collier Chaméléon III B utilise les meilleures technologies de l'industrie du collier électronique et la plupart d'entre elles sont brevetées par Martin System® :

- Le nouveau transformateur haute tension - NHT (breveté).
- La stimulation constante et fiable - SSC ("Stimulation à Sensation Constante") (breveté).
- **Le système de mesure de contact - CMS** (breveté).
- Les points de contact de la meilleure qualité (en acier inoxydable de qualité marine) qui réduit considérablement le risque de nécrose chimique.

□ Le Brevet Caméléon® offre :

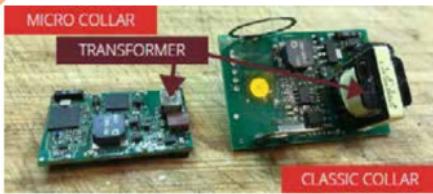
- Une amélioration du contact avec la peau puisque les points de contact sont sur le côté.
- Un moyen facile de changer la position des points de contact pour éviter nécrose mécanique.
- Une utilisation facile du contact « Feathers » pour avoir un contact peau 100% qualité.
- Invisibilité sur le cou de votre chien lorsque vous avez besoin de discrétion.

Le plus petit récepteur avec la plus longue durée de vie de la batterie

□ Le transformateur NHT breveté de Martin System® est d'environ 1/8e de la taille d'un transformateur standard, avec la même capacité de stimulation et une stimulation constante et fiable.

□ Les principaux avantages de l'utilisation d'un transformateur NHT sont :

- Le plus petit récepteur avec la plus longue autonomie en veille.
- Une stimulation stable même à haut niveau lorsque la batterie est faible.



Stimulation sûre et juste

Le collier récepteur Chaméléon III B est équipé de la stimulation SSC brevetée :

- Il mesure les conditions de la peau du chien 20 fois par seconde.
- Il adapte le niveau de stimulation de sortie pour assurer une constante et fiable sensation ressentie par le chien.
- Cela évite le risque de surstimulation accidentelle du chien en raison de facteurs environnementaux en constante évolution.

collar with S.S.C.



any electronic collar without S.S.C.



Allumer et éteindre le collier-récepteur

Allumer le récepteur du collier

1. Faites glisser l'aimant (autonome ou dans l'émetteur) à côté du point **ON/OFF/ synchronisation** du récepteur.
 - ▶ Vous entendez une tonalité montante.
 - ▶ Les LED commencent à clignoter en alternance.
 - ▶ Le collier est allumé et prêt à l'emploi.



ATTENTION

Si la tonalité ne démarre pas avec ou juste après le premier clignotement des leds, cela signifie que la batterie est faible et qu'il faut la recharger au plus vite.



CONSEIL

Ne laissez pas l'aimant trop longtemps à côté du point **ON / OFF / synchronisation** ou le processus d'appairage démarre.



Éteindre le récepteur du collier

1. Faites glisser l'aimant (autonome ou dans l'émetteur) à côté du point **ON/OFF/ synchronisation** du récepteur.
 - ▶ Vous entendez une tonalité descendante.
 - ▶ Les LED cessent de clignoter.
 - ▶ Le collier est éteint.

Pose du collier sur le chien

1. Nettoyez et brossez la fourrure. Retirez tout sous-poil restant.
2. Positionnez le récepteur du collier Chaméléon III B sous le cou du chien.
3. Ajustez correctement la sangle.
 - Si la sangle est trop lâche, les points de contact ne seront pas en contact avec la peau du chien et le chien ne ressentira pas les stimulations.
 - Si la sangle est trop serrée, le chien rencontrera des difficultés à respirer.
4. Utilisez le CMS (Contact Measurement System) pour ajuster le collier aussi lâchement que possible tout en assurant un bon contact avec la peau.

Vérification collier en contact

Le récepteur de collier Chaméléon III B utilise le système breveté de mesure de contact (CMS).

- Une LED sur le collier indique s'il y a un contact avec la peau du chien pour un dressage sûr et efficace.
- Le CMS permet d'éviter toute surstimulation accidentelle lorsqu'il n'y a pas de contact direct (dû au pontage électrique).
- Pendant que le CMS vérifie le contact, les voyants LED clignotent rapidement et alternativement.
- Le CMS est actif pendant 2 minutes après la mise en marche du collier.
- Lorsque le contact est correct, une LED clignote deux fois toutes les 3 secondes.
- Appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur ou du Finger Kick pour arrêter CMS.

Couplage du collier-récepteur avec un émetteur

Si votre récepteur Chaméléon III B est livré avec un émetteur, il est déjà appairé avec celui-ci.

Vous pouvez appairer votre récepteur Chaméléon III B avec jusqu'à 4 émetteurs ou 4 codes d'identification.

1. Positionnez et maintenez l'aimant (autonome ou dans l'émetteur) à côté du point **ON/OFF/synchronisation** du récepteur.
2. Attendez que les LED clignotent rapidement et simultanément.



3. Éloignez l'aimant.
4. Dans les 10 secondes, appuyez sur le bouton de simulation sur l'émetteur ou sur Finger Kick connecté.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton pour vous assurer que l'appairage est terminé.
6. Appuyez sur le bouton de stimulation et vérifiez que le collier réagit.

Découplage le collier-récepteur

1. Positionnez et maintenez l'aimant (autonome ou dans l'émetteur) à côté du point **ON/OFF/synchronisation** du récepteur.
2. Attendez que les LED clignotent rapidement et simultanément.
3. Éloignez l'aimant pendant environ 3 secondes.
4. Faites glisser à nouveau l'aimant (autonome ou dans l'émetteur) à côté du **ON / OFF / point de synchronisation** du récepteur
 - Les LED cessent de clignoter rapidement et simultanément.
 - L'appairage est effacé pour tous les émetteurs appairés.

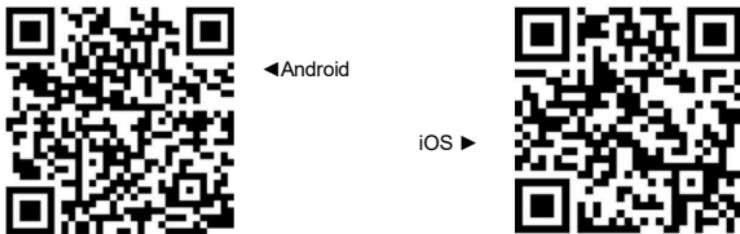
Vous pouvez coupler le récepteur de collier Chaméléon III B avec jusqu'à 4 émetteurs/ codes d'identification (c'est-à-dire les deux côtés de 2 appareils PT3000) :

- Les émetteurs sont couplés dans l'ordre 1,2, 3 et 4.
- Si vous couplez un autre transmetteur, il remplace le 4ème.
- Pour effacer les émetteurs / codes d'identification 1, 2, 3 et 4 déjumelez tous les émetteurs comme décrit ci-dessus.

Couplage du collier-récepteur via Bluetooth

Installation de l'application

- Recherchez et installez l'application **Doggify** sur votre smartphone.
- Ou scannez le QR code :



Premier appariement :

1. Allumez le récepteur du collier.
2. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre smartphone.
3. Démarrez l'application Doggify.
4. Ajoutez un nouveau récepteur de collier lorsque vous y êtes invité ou appuyez sur le signe (+) dans le coin supérieur droit de l'écran de l'application.
5. Tapez sur l'appareil Chaméléon III B.
 - L'appareil se connecte au récepteur de votre collier.
6. Acceptez le jumelage.
 - Les LED clignotent rapidement sur le récepteur du collier pour confirmer l'appairage.
7. **Dans les 30 secondes suivantes** et pour assurer l'appairage avec le bon récepteur de collier, faites glisser à nouveau l'aimant à côté du point **ON/OFF/synchronisation** du récepteur.
 - Une coche verte s'affiche sur l'écran de l'application.
 - Le récepteur du collier est couplé avec votre smartphone.

Chargement du collier-récepteur

Chargement sans fil

1. Connectez l'alimentation à une source d'alimentation.
2. Placez l'îlot central du collier face vers le bas sur le chargeur.



3. Vérifiez la LED sur le récepteur du collier :

- **Clignotant** : la batterie est en charge.
- **Continu** : la batterie est chargée.

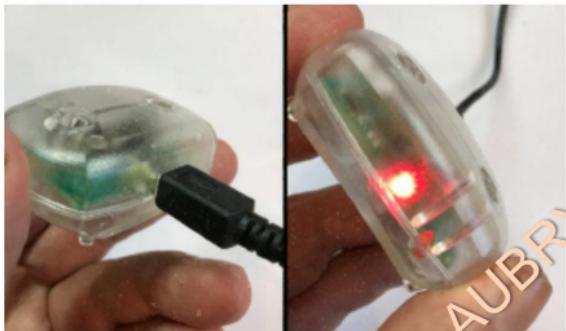
AVERTISSEMENT :

- Aucun changement (éteint ou en veille) : centrez le collier sur le chargeur et vérifier que le chargeur est correctement alimenté.

► Un Chaméléon III B complètement chargé peut durer jusqu'à 5 jours en veille.

Chargement avec les pinces crocodiles

1. Connectez l'alimentation au module chargeur.
 2. Branchez l'alimentation à une source d'alimentation (secteur, prise allume-cigare 12 V, port USB d'un ordinateur...).
- Une LED sur le module chargeur s'allume en continu.



3. Fixez la pince crocodile rouge sur un point de contact rouge dans un îlot rouge.
4. Fixez la pince crocodile noire sur un point de contact noir dans un îlot noir (pas sur le plastique).



Si vous utilisez les contacts plumes, vous pouvez clipser les pinces crocodiles sur les plumes.

5. Branchez la borne rouge de votre câble de charge dans la prise située au-dessus de la bosse et du point rouge.
6. Branchez la borne noire dans l'autre prise du socle.



► Si le récepteur est correctement connecté, la batterie se charge automatiquement.

Vérification de l'état de charge

Vérifiez la LED sur le récepteur du collier :

- Clignotant : la batterie est en charge.
- Continu : la batterie est chargée.

► Un Chaméléon III B complètement chargé peut durer jusqu'à 5 jours en veille.



AVERTISSEMENT : Si aucune LED n'affiche l'état de charge, la configuration est incorrecte ou le module de charge n'est pas alimenté.

Précautions d'emploi

Martin System® suit les règles ECMA.

- **Ne pas laissez le collier autour du cou du chien pendant de longues périodes.**
 - Jamais plus de 8 heures consécutives.
 - La pression et le frottement des points de contact peuvent irriter la peau.
- **Chaque jour, vérifiez que la peau du chien n'est pas rugueuse, irritée ou souffrante à la zone en contact avec les points de contact.**

Si c'est le cas :

 - Retirez immédiatement le collier.
 - Administrez les soins appropriés.
 - Attendez que le chien soit complètement guéri avant d'utiliser un collier.
 - Si l'état de la peau ne s'améliore pas, consultez un vétérinaire.
- **Chaque semaine, désinfectez le collier et les points de contact.**
 - Utilisez une éponge ou une serviette imbibée d'une solution désinfectante.
- **Si le chien est en mauvaise santé, consultez un vétérinaire avant d'utiliser un collier de dressage.**
- **Pour utiliser correctement ce produit, vous avez besoin d'un minimum de formation** (comme s'asseoir, coucher et une certaine connaissance du rappel).
- **Vérifiez régulièrement que les points de contact sont solidement fixés et verrouillés en place.**
- **Ne laissez jamais le récepteur du collier à proximité d'un émetteur ou d'un aimant qui pourrait appairer ou dissocier le collier de manière inattendue.**

Dépannage

Vous entendez une tonalité ascendante lorsque vous allumez le récepteur du collier connecté au module de charge

- Les pinces crocodiles peuvent être inversées sur les points de contact.
 - Retirez-les et reconnectez-les dans la position correcte.
- Le module de charge n'est peut-être pas alimenté.
 - Alimentez le module de charge avec un câble USB.

Vous ne pouvez pas allumer le récepteur du collier

- La batterie du récepteur du collier est peut-être complètement déchargée.
 - Rechargez le collier récepteur avec le câble sur le module de charge ou sur la plaque à induction.
 - S'il est complètement déchargé, chargez-le pendant environ une heure avant d'essayer de l'allumer.

Le récepteur du collier ne répond pas lorsque vous appuyez sur un bouton

- Les appareils peuvent ne pas être jumelés.
 - Associez à nouveau les appareils.
- Vérifiez le fonctionnement à différentes distances.
 - S'il s'agit d'un problème de portée, remplacez la pile (CR2) de votre émetteur.

Si vous rencontrez un autre problème

- Consultez la FAQ sur notre site Web.
- Contactez notre centre de service.

Vérification de l'opération de stimulation

Pour vérifier le bon fonctionnement du récepteur du collier, vous avez besoin du voyant lumineux.

1. Fixez les pinces crocodiles aux points de contact.
2. Envoyez une ou plusieurs stimulations avec votre télécommande.
 - ▶ Si le récepteur fonctionne correctement, le voyant s'allume à chaque impulsion (plus le niveau est élevé, plus l'éclairage est fort).
 - ▶ Si le voyant ne s'allume pas pour les niveaux supérieurs à 1, contactez votre détaillant.



Dc

Recyclage



Les normes exigent que les pièces électriques et les appareils électroniques soient recyclés et non jetés à la poubelle.

Si vous n'utilisez plus ce matériel ou s'il est irréparable, ne le jetez pas avec les ordures ménagères habituelles.

Retournez-le au vendeur ou contactez le service client de Martin System® pour plus d'informations.

Garantie

Martin System® garantit son matériel contre les vices de fabrication pendant 2 ans, pièces et main d'œuvre.

Cette garantie couvre tous les défauts qui surviennent dans des conditions normales de fonctionnement.

Les défauts résultant d'accidents et/ou d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts.

La garantie ne couvre aucun des éléments suivants :

- Le remplacement des piles.
- Le remplacement de la sangle.
- Les risques de transport liés au retour du produit à Martin System®.
- Les dommages au produit résultant d'une négligence ou d'une erreur de la part de l'utilisateur.
- Les dommages au produit résultant de réparations effectuées par des personnes non autorisées.
- La responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation du produit une crise.

En cas de défaut, l'appareil sera, à la discrétion de Martin System®, réparé ou échangé.

Pour bénéficier de cette garantie, vous devez faire parvenir à Martin System®, dans les dix jours, le certificat de garantie qui accompagne l'appareil. La garantie ne couvre pas les appareils dont le certificat de garantie n'a pas été rempli et renvoyé à Martin System®.

Conformité

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ "CE"

Déclaration de conformité (DoC) Directive R&TTE
1999/5/CE

SYSTÈME MARTIN™

déclare que le

Collier-récepteur Chaméléon III B

est conforme à tous les termes de la directive
européenne n° 1999/5/CE du 07/04/99

Et est conforme aux normes suivantes : SECURITE (art
3.1.a) : EN 60950-CE

(art3.1. b) : EN 300.483-3 V1.4.1 SPECTRE

(art3.2) : EN 300.220-3 V1.1.1 Lieu et date de ce
document : Lantin, 15 mars 2019

SYSTÈME MARTIN™

Rue Joseph Martin, 35 4450 LANTIN - BELGIQUE

Signé par ou pour le fabricant : Nom : Michel Bellon

Poste : Directeur



Document Frédéric AUBRY



THE SCIENCE OF DESIGN



Rue Joseph Martin, 35 - B-4450 Lantin -Belgique

+32(0)4 263 96 05 - info@martinsystem.com

www.martinsystem.com